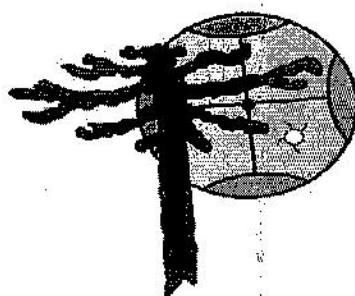




Municipalidad de Curarrehue, IX Región de la Araucanía  
Secretaría Municipal



MUNICIPALIDAD DE KURAREWE

# ACTA REUNIÓN ORDINARIA Nº002 17.12.2012

## Concejo Municipal de Curarrehue



## **ACTA SESION ORDINARIA N° 002 "CONCEJO MUNICIPAL" CURARREHUE**

En Curarrehue, a 17 días del mes de Diciembre de 2012, siendo las 09:22 horas, se da inicio a la sesión Ordinaria N° 002 del Concejo Municipal de Curarrehue, Preside el Alcalde de la Comuna don Abel Rubén Paine filo Barriga con la asistencia de los concejales señora Sonia Sabugal Saldaña, señor Fidel Tralma Huilcán, señora Beatriz Carinao Quintonahuel, señor Jorge Calfueque Marillanca y señor Juan Carlos Donoso Ovando.

Asisten además, señora Cristina, señor Williams Caamaño, señor Andrés Fresno, Señora Sonia Hermosilla, señora Ayin Maureira, señor David Epulef, señor Armando Pichulmilla, señora Lilian Tizado, señora Lilian Millar, señora Amelia Aguilera, señora Maria Pichulmilla, señor Pierre Gilbert, Secretaria Municipal señora Yasna Torres Fornerod quien actúa como Ministro de Fe y Secretaria de Actas.

### **TABLA**

1. Aprobación u objeciones Acta anterior
2. Aprobación u objeción acta Extraordinaria N° 001
3. Lectura y análisis de correspondencia
4. Sanción salida de concejales a Congreso de la AMCH
5. Sanción comisiones de Concejo
6. Sanción dieta Concejales
7. Temas de Concejo
8. Puntos varios

**Presidente:** Da comienzo a la reunión Ordinaria N° 002, con los puntos de la tabla siendo las 09:22 horas, aprobación u objeción al acta anterior.

### **1.-APROBACION U OBJECIONES AL ACTA ANTERIOR**



**Municipalidad de Curarrehue, IX Región de la Araucanía  
Secretaría Municipal**

**Concejal Sabugal:** En pág. 7 debe decir que, tiene en su poder un teléfono celular Municipal y consulta en que situación va a quedar la telefonía para los concejales.

**Concejal Tralma:** En pág. 3 corregir nómina de concejales en la votación, no son los correctos.

**Concejal Donoso:** Debe decir, consulta si se va a dar once a los niños con la entrega de juguetes.

**Presidente:** No habiendo más objeciones, toma votación.

<b>Concejal Sabugal</b>	<b>Si</b>
<b>Concejal Tralma</b>	<b>Si</b>
<b>Concejal Carinao</b>	<b>Si</b>
<b>Concejal Calfueque</b>	<b>Si</b>
<b>Concejal Donoso</b>	<b>Si</b>
<b>Presidente</b>	<b>Si</b>

**Acta Ordinaria del concejo Municipal aprobada con objeciones.**

## **2.- Aprobación u objeción acta Extraordinaria N° 001**

**Presidente:** Pasa al punto aprobación u objeción acta extraordinaria N°001,  
-Pide sanción del acta

<b>Concejal Sabugal</b>	<b>Si</b>
<b>Concejal Tralma</b>	<b>Si</b>
<b>Concejal Carinao</b>	<b>Si</b>
<b>Concejal Calfueque</b>	<b>Si</b>
<b>Concejal Donoso</b>	<b>Si</b>
<b>Presidente</b>	<b>Si</b>

**Acta Extraordinaria del concejo Municipal aprobada sin objeciones**

## **3.- LECTURA Y ANALISIS DE CORRESPONDENCIA**

**Secretaría Municipal:** Da lectura a carta enviada por el presidente de la Asociación de Fútbol Amateur de Curarrehue don Ricardo López Faúndez. y solicita entrega de parte de la subvención y cambio de destino de este para comprar premios para el campeonato.

**Presidente:** Comenta que el concejo anterior, entregó un aporte mediante el FONDEDE año 2012a la asociación de Fútbol y este no fue entregado por esa administración, por lo que solicitan se entregue parte de esa subvención y cambiar



**Municipalidad de Curarrehue, IX Región de la Araucanía  
Secretaría Municipal**

el destino de uso de esos recursos, que eran para implementación y ahora la ocuparan en premios.

**Concejal Sabugal:** Debe haber solicitud de cambio de monto y de destino

**Presidente:** Menciona que entregará parte de esa subvención por un monto de 300 mil pesos y el cambio de destino sería para premios.

**Concejal Sabugal:** Consulta si se puede anular el acuerdo que tomó el concejo anterior ya que el monto era sobre un millón, que pasará con el resto de la subvención.

**Presidente:** Responde que lo ideal es que se haga un nuevo acuerdo realizando el cambio de destino de los recursos para premios y no para implementación, comenta que tratará de darles toda la subvención cuando haya recursos.

**Presidente:** Pide sanción para cambio de destino del FONDEDE entregado a la Asociación de Fútbol Amateur de Curarrehue.

**Concejal Tralma:** Menciona que esto no debiera ocurrir nunca más, no se puede jugar con la gente, ni con las organizaciones, más aún la Asociación de Fútbol que contribuye con el deporte en la Comuna, de otorgar subvención en papel y no entregarla, porque no existen recursos.

**Presidente:** Pide sanción para cambio de destino del Proyecto FONDEDE 2012 de la Asociación de Fútbol Amateur de Curarrehue que será para premios.

<b>Concejal Sabugal</b>	<b>Si</b>
<b>Concejal Tralma</b>	<b>Si</b>
<b>Concejal Carinao</b>	<b>Si</b>
<b>Concejal Calfueque</b>	<b>Si</b>
<b>Concejal Donoso</b>	<b>Si</b>
<b>Presidente</b>	<b>Si</b>

**ACUERDO 007**

**EL CONCEJO MUNICIPAL APRUEBA POR UNANIMIDAD CAMBIO DE DESTINO DEL FONDEDE OTORGADO A LA ASOCIACIÓN DE FUTBOL AMATEUR DE CURARREHUE PARA PREMIACIÓN**

**Secretaria Municipal:** Da lectura a Invitación a la Licenciatura de la escuela Particular N° 2 de Catripulli el día Jueves 20 de Diciembre a las 19:00 hrs en el Establecimiento

**Secretaria Municipal:** Da lectura a carta de CONAC corporación Nacional del cáncer.



**Presidente:** Menciona que quedará pendiente la carta de CONAC corporación del cáncer lo verá más adelante y lo analizará con el tema de otras organizaciones que piden subvención.

**Concejal Tralma:** Comenta que a raíz del proyecto central de paso Añihuarraqui en un estudio medio ambiental, con una consultora, se ha visto perjudicado y ha afectado a su persona y su credibilidad frente a los vecinos y comunidades Indígenas, ya que fue mencionado en dicho documento como entregando información de la comunidades indígenas de la Comuna y aparece como funcionario público PIDI de CONADI, menciona que nunca ha sido funcionario de esa entidad, por lo que quiere aclarar este hecho y ha enviado un carta al Servicio de Evaluación Ambiental SEA, comunicando esto y de la poca seriedad de este estudio en donde nunca dio información de nada porque no es vocero de las comunidades Indígenas y respeta la autonomía de ellas, dicho documento fue enviada el 14 de diciembre del 2012.

Da lectura a carta presentada por el concejal Tralma al SEA, realizando sus descargos, la idea es que se aclare el tema de su supuesta participación en entrevista a esta consultora.

**Presidente:** Agradece al Concejal Tralma y se nota la poca seriedad que tienen las consultoras con esos estudios medio ambientales que no levantan información de campo, solo bibliográfica.

**Concejal Carinao:** Da lectura de invitación de consultora CEDORA circular 19 que invita a seminario para Alcaldes y concejales, sobre gobiernos locales, elecciones parlamentarias y presidenciales dicta el seminario un abogado.

#### **4.-SANCIÓN SALIDA DE CONCEJALES A CONGRESO DE LA ASOCIACION CHILENA DE MUNICIPALIDADES**

**Presidente:** Informa que en la AMRA no se realizó cambio de directiva por falta de quorum y en la Asamblea de la Asociación Chilena de Municipalidades en Valparaíso también hay cambio de directorio, por lo que tiene que tener claro que los concejales que van tienen derecho a voto para el cambio de directorio.

**Concejal Tralma:** Comenta que lo conversaron, pero había interés de tres concejales en asistir, pero el presidente había propuesto 2 concejales

**Concejal Carinao:** Menciona que la idea es que los 3 concejales nuevos puedan asistir a este congreso, para participar estarían don Jorge Calfueque Marillanca, don Juan Carlos Donoso Ovando, Beatriz Carinao Quintonahuel, porque don Fidel tenía compromisos, esta es la propuesta.

**Presidente:** Indica que no quiere cuestionar la salida de tres concejales, comenta que si esa es la propuesta la acepta.



**Municipalidad de Curarrehue, IX Región de la Araucanía  
Secretaría Municipal**

**Concejal Tralma:** Aclara cual fue su justificación, ya que valora el tema de la capacitación para los concejales nuevos; le encantaría asistir, pero por el bajo presupuesto que había en la municipalidadél se restaba de ir a pesar de que le interesaba mucho

**Presidente:** Pide sanción para participación de tres concejales en el congreso de Viña del Mar del 08 al 11 de Enero del 2012

<b>Concejal Sabugal</b>	<b>Si</b>
<b>Concejal Tralma</b>	<b>Si</b>
<b>Concejal Carinao</b>	<b>Si</b>
<b>Concejal Calfueque</b>	<b>Si</b>
<b>Concejal Donoso</b>	<b>Si</b>
<b>Presidente</b>	<b>Si</b>

**ACUERDO 008**

**EL CONCEJO MUNICIPAL APRUEBA POR UNANIMIDAD PARTICIPACIÓN DE LOS SEÑORES CONCEJALES SEÑORA BEATRIZ CARINAO, SEÑOR JORGE CALFUEQUE, SEÑOR JUAN CARLOS DONOSO AL CONGRESO DE VIÑA DEL MAR DE LA ASOCIACIÓN CHILENA DE MUNICIPALIDADES DEL 08 AL 11 DE ENERO DEL 2012**

2013

**5.-SANCIÓN COMISIONES DE CONCEJO**

**Presidente:** Pasa al punto N° 5 sanción comisiones de concejo, menciona que la idea es integraral concejo en distintas comisiones consulta cuales son.

**Concejal Sabugal:** Comenta que, se reunieron extraoficialmente y formaron las comisiones y quedan de la siguiente manera:

**1-Comision de Desarrollo comunitario Deporte y Recreación:** Preside el Concejal Juan Carlos Donoso, y la integran los señores Concejales Sonia Sabugal, Beatriz Carinao, Jorge Calfueque, Fidel Tralma.

**2-Comision de Educación y Cultura:** Preside el Concejal Fidel Tralma y la integran los señores Concejales Jorge Calfueque, Sonia Sabugal, Juan Carlos Donoso, Beatriz Carinao.

**3-Comisión Turismo y Medio Ambiente:** Preside el señor Concejal Jorge Calfueque, la integran los señores Concejales Adrián Burdiles, Beatriz Carinao, Fidel Tralma.

**4-Comisión Infraestructura y Evaluación de la Gestión:** Preside concejala señora Beatriz Carinao y la integran los señores Concejales Fidel Tralma, Juan Carlos Donoso, Adrián Burdiles





**Municipalidad de Curarrehue, IX Región de la Araucanía  
Secretaría Municipal**

- 5.- Desarrollo económico productivo:** Preside el Concejal Adrián Burdiles la Integración los señores Concejales Fidel Tralma, Beatriz Carinao, Jorge Calfueque  
**6.- Comisión de Salud:** Preside la Concejala Señora Sonia Sabugal y la integran los señores Concejales Beatriz Carinao, Juna Carlos Donoso, Jorge Calfueque, Fidel Tralma

**Presidente:** Pide sanción para las comisiones formadas por el concejo municipal

**ACUERDO 009**

**El concejo Municipal aprueba por unanimidad para la creación de las comisiones de los señores concejales y queda de la siguiente forma:**

- 1-Comision de Desarrollo comunitario Deporte y Recreación:** Preside el Concejal Juan Carlos Donoso, y la integran los señores Concejales Sonia Sabugal, Beatriz Carinao, Jorge Calfueque, Fidel Tralma.  
**2-Comision de Educación y Cultura:** Preside el Concejal Fidel Tralma y la integran los señores Concejales Jorge Calfueque, Sonia Sabugal, Juan Carlos Donoso, Beatriz Carinao.  
**3- Comisión Turismo y Medio Ambiente:** Preside el señor Concejal Jorge Calfueque, la integran los señores Concejales Adrián Burdiles, Beatriz Carinao, Fidel Tralma.  
**4-Comisión Infraestructura y Evaluación de la Gestión:** Preside concejala señora Beatriz Carinao y la integran los señores Concejales Fidel Tralma, Juan Carlos Donoso, Adrián Burdiles  
**5- Desarrollo económico productivo:** Preside el Concejal Adrián Burdiles la Integración los señores Concejales Fidel Tralma, Beatriz Carinao, Jorge Calfueque  
**6.- Comisión de Salud:** Preside la Concejala Señora Sonia Sabugal y la integran los señores Concejales Beatriz Carinao, Juna Carlos Donoso, Jorge Calfueque, Fidel Tralma

**6.- Sanción dieta Concejales**

**Presidente:** Pasa al punto N° 6 y consulta si conversaron el tema

**Concejal Sabugal:** Informa que conversó un poco con los colegas acerca del tema

**Concejal Tralma:** Sugiere que se mantenga la dieta que tenía el concejo anterior 12 UTM mensuales.

**Presidente:** Pide sanción por dieta de los concejales por 12 unidades tributarias mensuales.

**ACUERDO N° 010**

**EL CONCEJO MUNICIPAL APRUEBA por unanimidad la dieta de concejales de 12 Unidades Tributarias Mensuales**



## **7.-TEMAS DE CONCEJO**

**Presidente:** Da la palabra a la señora Lilian Tiznado

**Lilian Tiznado:** Comenta que una resolución que necesitaba ha llegado, donde le niegan el saneamiento por no tener autorización del concejo Municipal, da lectura la oficio que llego de Bienes Nacionales

**Concejal Tralma:** Consulta hace cuánto tiempo vive allí y si es terreno suyo.

**Lilian Tiznado:** Responde que vive hace 20 años en el lugar y la autorizó don Gustavo Díaz y cuando hizo los trámites para poder sanear le dijeron que no enviara documentos respaldando la antigüedad que lleva en el lugar y comenta que el anterior Alcalde no la quiso ayudar en esto.

**Presidente:** Comenta que en Pichicurarehue hace muchos años se dividió el terreno y enajenaron el terreno municipal y quedaron retazos que no sabe porque, la señora Lilian Tiznado nunca pudo postular a subsidio por el SERVIU porque aparecía con un terreno, lo cual no era, participando en comités de vivienda para obtener su vivienda propia pero no podía porque aparecía según el SERVIU con beneficio y hace bastante tiempo que está realizando trámites para subsanar esto por los conductos regulares, que fue en la administración anterior, pero debe pasar por el concejo la autorización para sanear el terreno municipal donde ella vive si el Concejo no acepta no podrá sanear su terreno.

**Concejal Sabugal:** Consulta cuantos metros cuadrados tiene el terreno

**LilianaTiznado:** Responde que son 600 metros cuadrados

**Presidente:** Somete a sanción la autorización del Concejo Municipal para que la señora Lilian Tiznado pueda sanear el terreno por vivir en él más de 20 años que vive en el lugar.

<b>Concejala Sabugal</b>	<b>Si por la cantidad de años</b>
<b>Concejal Tralma</b>	<b>Si por la cantidad de años que vive allí</b>
<b>Concejal Burdiles</b>	<b>Si</b>
<b>Concejala Carinao</b>	<b>Si</b>
<b>Concejal Calfueque</b>	<b>Si</b>
<b>Concejal donoso</b>	<b>Si</b>
<b>Presidente</b>	<b>Si</b>





### ACUERDO N° 011

EL CONCEJO MUNICIPAL APUEBA POR UNANIMIDAD, AUTORIZAR EL SANEAMIENTO DE TITULO DEL TERRENO DE PROPIEDAD DE LA MUNICIPALIDAD DE CURARREHUE, UBICADO EN EL SECTOR DE PICHICURARREHUE, QUE HA TENIDO OCUPACION MATERIAL POR MAS DE 5 AÑOS A LA FECHA POR LA SEÑORA LILIAN ORFELINA TIZNADO RIQUELME RUT. 6.661.999-0

**Concejal Sabugal:** Informa que no se constituyó la nueva directiva de la AMRA por falta de quórum y se realizará a la nueva reunión para elección del Directorio AMRA el 28 de diciembre a las 15:00 hrs. En Temuco.

Sugiere que se sancione la salida de los concejales a Temuco para participar en la asamblea del AMRA

Concejala Sabugal	SÍ
Concejal Tralma	SÍ
Concejal Burdiles	SÍ
Concejala Carinao	SÍ
Concejal Calfueque	SÍ
Concejal donoso	SÍ
Presidente	SÍ

### ACUERDO N° 012

EL CONCEJO MUNICIPAL APUEBA POR UNANIMIDAD, SALIDA DE LOS SEÑORES CONCEJALES SONIA SABUGAL, FIDEL TRALMA, ADRIÁN BURDILES, BEATRIZ CARINAO, JORGE CALFUEQUE, JUAN CARLOS DONOSOA LA ASAMBLEA DE LA AMRA EL 28 DE DICIEMBRE A LAS 15:00 HRS EN TEMUCO

**Concejal Sabugal:** Solicita envíe maestro para arreglar la sede de adultos mayores en Catripulli porque hay goteras y con la cerámica queda muy resbaloso

**Concejal Trama:** Indica que debido a la cantidad de invitaciones para participar como concejales en las licenciaturas solicita vehículo para que asistan todos.

**Presidente:** Comenta que mañana martes hay licenciaturas en los sectores de Reigolil, Likancura, solicita lo coordinen con la señora Mariela Lillo de quien va a participar, Informa que hay una actividad en Flor del Valle con los Agricultores PDTI día de campo

**Concejal Tralma:** Solicita información del proyecto en ejecución Telecentro ubicado en Av. Estadio con Arturo Merino Benítez, ve que es un proyecto inconcluso no hay actividad de maestros trabajando solicita antecedentes como plazo de ejecución, especificaciones técnicas, las bases y montos involucrados.



**Municipalidad de Curarrehue, IX Región de la Araucanía  
Secretaría Municipal**

**Presidente:** Instruye que se solicite la información al Director de Obras y dar respuesta en el próximo Concejo

**Concejal Carinao:** Solicita que el PIDI entregue información a las comunidades acerca de los requisitos de la postulación de fondo de tierras capacitar a las directivas de las organizaciones o comunidades, también por el trámite de las becas.

**Presidente:** Comenta que le han confeccionado varias veces el informe, pero estaba incompleto, faltaban datos concretos e importantes para la gente y ahora se viene el trámite de las becas indígenas; las responsables de estas becas son la Asistente social señorita Ruth Isla y la PIDI señora Verónica Loncopan.

Le solicita que vaya hablar con la señora Verónica y le manifiesta su preocupación para que ella esté al tanto y pueda entregarle la información para que usted la entregue a los vecinos que la requieran.

**Concejal Carinao:** Comenta que hay problemas con las radios de Reigolil y Quiñenahuin, para entregar información la de Quiñenahuin pertenece a una iglesia del sector, pero la de Reigolil pertenece al colegio y ahí se ha negado la posibilidad de entregar información a los vecinos y esa radio se escucha bien en ambos sectores y es muy necesaria para el beneficio de la gente.

**Presidente:** Informa que el responsable de la radio es la directora del establecimiento y no el locutor, él no tiene potestad frente a esto, enviará una carta para regular este tema y dejar claro que la responsable es la directora del Colegio Ruka Manke

**Jorge Calfueque :** Consulta acerca de unos trabajadores de PMU que realizaron labores en el mes de octubre y noviembre y este último mes no se les ha cancelado sueldo y están sin contrato.

**Presidente:** Responde que el 7 de diciembre se encontró en el programa de mejoramiento urbano PMU 7 personas y ellos señalan que no les cancelaron los sueldos en el mes de noviembre y efectivamente el contrato era con cargo al PMU y los recursos terminaron en el mes de octubre, debido a que el Alcalde anterior los sacó para otros trabajos y esas obras no fueron concluidas por lo que les dijo que trabajaran en el mes de noviembre y se les cancelaría el mes de trabajo y no hubo contrato en el mes y fueron finiquitados según el contrato por el convenio que tenían y no sabe cómo van a regularizar esta situación fueron instruido para hacer ese trabajo; analizará el tema con finanzas se van a reunir en la semana para que pueda ver la cancelación de su sueldo se compromete aver el tema y tener una respuesta. Comenta que hay otro grupo de trabajadores que no pueden cobrar su sueldo porque no hay dinero para hacerlo y están haciendo los fondos de a poco con pagos que han llegado a la municipalidad y espera tener zanjado los pagos pendientes y es muy complicado normar lo que va a ocurrir; les pide paciencia, la carga de trabajo es bastante pesada por las irregularidades que hay, pide paciencia y lo va arreglar



**Municipalidad de Curarrehue, IX Región de la Araucanía**  
**Secretaría Municipal**

**Concejal Donoso:** Señala que ha conversado con gente del sectores altos y le han manifestado que quiere seguir con los trafquintu para intercambio de especies madera por cereales con la costa, consulta si va haber disponibilidad de camiones para realizar los viajes.

-Manifiesta que otro tema importante es la radio de Reigolil, que presta servicio a la comunidad, señala que esta semana no estuvo funcionando, por lo que solicita le autoricen a dar algunos avisos los fines de semana que la radio está cerrada y han cambiado la chapa.

**Presidente:** Responde que toda la programación estará autorizada por la directora y Alcalde y todo lo que sea servicio a la comunidad lo tratarán de hacer van a formalizar la radio como escolar.

Con respecto a los trafquintu se quiere cooperar con el camión pero este no tiene documentos y está malo, el pluma no puede circular la situación está muy complicada casi no hay vehículos disponibles en buen estado o con papeles; Menciona que se cooperará a medidas que se pueda y las comunidades deben cooperar con el combustible y se hará gestión con otras municipalidades con las cuales hay convenio para solicitar apoyo en camiones y que sea un trabajo compartido entre ambos municipios, indica que los trafquintu la negociación debe ser de los mismos dirigentes sin intermediarios.

**Concejal Donoso:** Solicitan vehículo para la directiva de organizaciones para ir a realizar gestiones por tema de los Trafquintu.

**Presidente:** Responde que, realicen sus solicitudes con tiempo para hacer las gestiones ya que hay varios vehículos en el taller mecánico.

**Concejal Donoso:** Consulta si el arreglo de camino en Reigolil está listo o le falta porque por la orilla no tiene solera y se está desmoronado el asfalto.

**Presidente:** Responde que primero tomará contacto con la empresa para que le den información si eso está terminado o no, se comunicará con Obras Públicas para conocer las características de ese camino porque lo que observa es que no tiene capa asfáltica y cree que es doble tratamiento y sino quedan bien terminadas se va a ir desmoronando.

**Concejal Donoso:** Solicita le faciliten la Inforuka para habilitarla como oficina para atención de personas como Concejal.

**Presidente:** Responde que, la idea es darle un uso y va a ver la petición junta con otras de organizaciones para que trabajen algunos talleres y puedan entregar información turística de la Comuna.

-solicita que se acerquen a la secretaria municipal para solicitar Declaración de Intereses.

**Concejal Carinao:** Consulta por la maquinaria para cortar pasto.



**Presidente:** Responde que la enfardadora y la cortadora de pasto están en muy mal estado, hay maquinaria que no tiene papeles; en el año 2002 se postuló a un Proyecto para maquinaria cero labranza y no está y no aparece en el acta de entrega, hay que regularizar varias cosas, menciona que quiere operar con 2 tractores al menos para cortar y otro para enfardar y se ha iniciado el corte de pasto por el mal tiempo, tiene claro que no va a dar abasto por lo que los privados debieran encargarse de las zonas bajas porque económicamente no les sale a cuenta las zonas altas y el municipio ir a los lugares altos. Señala que La funcionaria Laura Gutiérrez está confeccionando una lista para corte de pasto y enfardar.

## 8.- Puntos varios

**Concejal Sabugal:** Sugiere se confeccione un reglamento para la realización de trafquintu y uso de vehículos.

**Presidente:** Responde que le parece bien que tomará la sugerencia

**Concejal Tralma:** Manifestó con anterioridad la idea de destinar a un funcionario para dar respuesta al tema central de paso, Consulta si ya hay funcionarios destinados para eso.

**Presidente :** Los funcionarios destinados para esto son Ricardo Castro Aguilar DOM, Patricia Arismendi Scheel Jefa de Gabinete, Sandra Manríquez Yañez Unidad de Control

**Concejal Donoso:** Consulta si van hacer llegar un reglamento por escrito a las comunidades

**Presidente:** Responde que se va hacer llegar un bosquejo con sugerencias que luego las comunidades deben aportar con sus ideas para terminar de confeccionar el reglamento final de los trafquintu.

Solicita a don Jorge Calfueque que se contacte con Oscar Miranda para elaborar una propuesta con los dirigentes y confeccionar el reglamento.

**Presidente:** Ofrece la palabra a la gente que participa en el concejo

**David Epulef , Williams Caamaño Cumiquir:** Informan que, están trabajando con la recuperación de juegos ancestrales y el 27 de enero al 3 de febrero del 2013 realizaran el **Primer encuentro de juegos y danzas de pueblos originarios de la ABYA YALA**, por lo que solicitan apoyo al municipio en locomoción para la fecha del encuentro del 27 de enero al 03 de Febrero y solicitan vehículo para el primer fin de semana de enero para ir a Queule para realizar reuniones de coordinación para tal evento

**Presidente:** Agradece a los jóvenes por acercarse al concejo.





**Municipalidad de Curarrehue, IX Región de la Araucanía  
Secretaría Municipal**

**Williams Caamaño:** Sugiere hacer una presentación de este encuentro para que conozcan más del proyecto, en el próximo concejo

**Presidente:** Responde que es buena idea y lo pondrá en la tabla del próximo concejo  
Consulta que significa ABDA YALA

**Willimas Caamaño:** Responde que es un nombre que se le da al Continente según los pueblos originarios

**Presidente:** Agradece a los jóvenes por asistir y exponer su tema

**Armando Pichulmilla:** Comenta que el motivo de la asistencia al Concejo es porque quiere apoyar a una señora que trabaja en el consultorio la señora Marcelina Carinao, ella los ayuda y los acompaña a Imperial cuando van a control de medicina mapuche, ella es una persona buena y de muy buena voluntad dentro del servicio municipal, ella no quiere quedar sin trabajo.

**María Teresa Pichulmilla:** Comenta que el trabajo que realiza es bueno, ella acompaña a la gente a Imperial y hace todos los trámites, el paciente solo se dedica a ir al box de atención, es un beneficio para las personas mapuches, conversando con ella le comentó que le llegó la carta de despido y la carta no iba con firma del Alcalde, la envió la directora y no quiere quedar sin trabajo tiene familia y ella le explicó que vendrían al concejo para hablar con el Alcalde y concejo, para pedir que se quede.

**Amelia Aguilera:** Solicita que el programa continúe y siga la atención con las Machis de Imperial viajaban en furgón y los traían de vuelta y ella hacía todos los trámites y ellos solo entraban al box y solicitaban su remedio y ella viaja una vez al mes y trae los lawuen y se los pasa a dejar a su casa es un beneficio para los mapuches que no hay que perder.

**Armando Pichulmilla:** Señala que este es un beneficio para la gente campesina, manifiesta que es una persona de trabajo campesina y no lo ven mucho en el municipio.

**Presidente:** Responde que es una materia Administrativa y no la ve el Concejo, señala que el programa nace en su administración y realizó convenios, se compromete a que el programa siga y no puede realizar la irresponsabilidad de decir que va a seguir la persona que estaba a cargo, aún no sabe, por las malas condiciones financieras.

-agradece a las personas por estar en el Concejo Municipal

**Sonia Hermosilla:** Consulta por la carpeta de asfalto de Pichicurarrehue, como vecina del sector de Huitraco, cuál es el arreglo final que se le va hacer al camino.

-Menciona que como Artesana está preocupada por los locales de la aldea Intercultural consulta que va a pasar con los locales de la aldea y su uso es muy somero porque están en mal estado se gotean todos, comenta que son los únicos



**Municipalidad de Curarrehue, IX Región de la Araucanía  
Secretaría Municipal**

orfebres en Curarrehue y solicitamos a través de una petición un local y otro local que se usa de taller. Es interesante para los turistas ver como se confeccionan las joyas y sus procesos

**Presidente:** Responde que lo primero es ver las características que tienen los asfaltos de Pichicurarrehue, Reigolil al parecer tienen las mismas características, lo va averiguar.

-Con respecto al otro tema este es un proyecto que surgió en su administración y hay que llamar a licitación, necesita un breve tiempo para reorganizar la aldea, es un conjunto todos los espacios y siguen faltando, se ha ido perdiendo el concepto de la Aldea, no ve esta armonía en la aldea las memorias vivientes, charlas de reflexión de apoco y mientras eso sucede pueden quedarse donde están y luego va a ir ordenando, habían libros de registro que espera estén guardados donde muchas gente de diferentes partes felicitaban por la idea de la aldea, esto da mucha identidad a la Comuna y la idea de reunirse acá es por eso, manifiesta que es un lugar que le encanta, hay muchas formas de expresiones aquí, se dice que somos una comuna de extrema pobreza, y en realidad somos una comuna de extrema riqueza, agradece proponer el tema de la aldea.

**Andrés Fresno:** Se presenta y menciona donde vive en el sector de Huitraco Bajo, señala que es jubilado, químico y quiere hacer una consulta acerca de la industria que hay en el patio de la escuela de Huitraco, porque quiere realizar un proyecto de capacitación a mujeres y hombres en elaboración de alimentos como mermeladas con frutas de la zona, conservas, licores, distintos tipos de pan, y esa escuela cuenta con una cocina y una sala para realizar esto, aprender a mantener los alimentos conservados.

-solicita arreglen camino a Huitraco bajo esta muy malo y el Alcalde anterior nunca lo arreglo aunque se comprometió hacerlo.

**Presidente:** Indica que le interesa el proyecto y que lo vea con don Oscar Miranda

**Cristina Rodríguez:** Comenta que es artesana a telar y le encantaría que se puedan hacer los tapices a telares confeccionados por gente de nuestra Comuna porque los que hay son de Junín de los Andes, comenta que la señora Regina Carinao hace unos preciosos.

- Menciona que habló con la señorita Navarro de la Universidad de Concepción acerca de las centrales de paso y le explicó que son centrales de paso que producirán daño e impacto ambiental y sugirió contratar abogados especialista en los temas medio ambientales y centrales de paso.

-Señala que está preocupada por las araucarias que dicen que van a cortar ya que cuando se corta un árbol no hay forma de retribución, se debe plantar un árbol por año que tenga el árbol cortado, se deben reponer las araucarias.

**Ayin Moureira:** Se presenta es actriz de teatro, danza y desde abril desde este año que está realizando una ofrenda artística y toma parte de la cosmovisión del pueblo mapuche esta obra trabaja en base a los elementos de rescate de la Etnia mapuche, es una obra con mensaje ecológico lo ha mostrado en forma itinerante en colegios rurales y su propuesta es ser un aporte en el área de cultural, ecológica y rescate de





**Municipalidad de Curarrehue, IX Región de la Araucanía  
Secretaría Municipal**

la cultura étnica, la idea es entregar danza contemporánea y danzas originarias y malabares de fuego, le gustaría hacer talleres para los niños y lanzar proyectos para jóvenes y tomarlo como herramienta de trabajo.

**Presidente:** Consulta si ha realizado presentaciones en la comuna

**Ayin Maureira:** Responde que no ha realizado aún ninguna presentación.

**Presidente:** Consulta si hay posibilidad de que haga una presentación en la primera semana de enero que es el aniversario de la Comuna, lo ideal es postular en forma integral a los proyectos incluyendo varias áreas: música, arte, teatro.

**Ayin Maureira:** Responde que no tendría problemas para realizar una presentación en enero y los otros que está dispuesta a trabajar en conjunto para realizar una postulación de proyecto integral incorporando todas las disciplinas.

**Presidente:** Indica que la señora Patricia Arismendi se comunicará con ella para realizar los contactos.

**Concejal Tralma:** Manifiesta que como presidente de la comisión Educación y Cultura le emociona que la gente haga invitaciones para engrandecer nuestro arte en la comuna y aprovechar los elementos y las capacidades; rectifica la señorita de que los mapuches quieren ser reconocidos como pueblos no como etnia y a medida que se use ese lenguaje se hará mayor presión.

**Concejal Sabugal:** Consulta si conoce el anfiteatro, sería un lugar buenísimo donde podrías desarrollar tu arte.

**Ayin Maureira:** Responde que no, pero la idea es genial y colocará todo de su parte para que se pueda realizar la presentación en la comuna.

**Concejal Carinao:** Consulta donde vive y si trabaja con más personas.

**Ayin Maureira:** Responde que es de Angol, pero se viene a vivir a Curarrehue; con respecto a la gente depende la obra si trabaja con más gente o no.

**Concejal Carinao:** Sugiere que pueda realizar talleres para alumnos de las escuelas de la comuna y sería bueno que los niños aprovecharan esta instancia que es novedoso.

Agotados los temas se da término a la reunión ordinaria siendo las 11:55 hrs.



## **RESUMEN DE ACUERDOS REUNION ORDINARIA N° 002 DEL 17 DE DICIEMBRE DE 2012.-**

### **ACUERDO 007**

**EL CONCEJO MUNICIPAL APRUEBA POR UNANIMIDAD CAMBIO DE DESTINO DEL FONDEDE OTORGADO A LA ASOCIACIÓN DE FUTBOL AMATEUR DE CURARREHUE PARA PREMIACIÓN**

### **ACUERDO 008**

**EL CONCEJO MUNICIPAL APRUEBA POR UNANIMIDAD PARTICIPACIÓN DE LOS SEÑORES CONCEJALES SEÑORA BEATRIZ CARINAO, SEÑOR JORGE CALFUEQUE, SEÑOR JUAN CARLOS DONOSO AL CONGRESO DE VIÑA DEL MAR DE LA ASOCIACIÓN CHILENA DE MUNICIPALIDADES DEL 08 AL 11 DE ENERO DEL 2012**

### **ACUERDO 009**

**El concejo Municipal aprueba por unanimidad para la creación de las comisiones de los señores concejales y queda de la siguiente forma:**

- 1-Comision de Desarrollo comunitario Deporte y Recreación: Preside el Concejal Juan Carlos Donoso, y la integran los señores Concejales Sonia Sabugal, Beatriz Carinao, Jorge Calfueque, Fidel Tralma.**
- 2-Comision de Educación y Cultura: Preside el Concejal Fidel Tralma y la integran los señores Concejales Jorge Calfueque, Sonia Sabugal, Juan Carlos Donoso, Beatriz Carinao.**
- 3- Comisión Turismo y Medio Ambiente: Preside el señor Concejal Jorge Calfueque, la integran los señores Concejales Adrián Burdiles, Beatriz Carinao, Fidel Tralma.**
- 4-Comisión Infraestructura y Evaluación de la Gestión: Preside concejala señora Beatriz Carinao y la integran los señores Concejales Fidel Tralma, Juan caros Donoso, Adrián Burdiles**
- 5- Desarrollo económico productivo: Preside el Concejal Adrián Burdiles la Integran los señores Conejales Fidel Tralma, Beatriz Carinao, Jorge Calfueque**
- 6.- Comisión de Salud: Preside la Concejala Señora Sonia Sabugal y la integran los señores Concejales Beatriz Carinao, Juna Carlos Donoso, Jorge Calfueque, Fidel Tralma**

### **ACUERDO N° 010**

**EL CONCEJO MUNICIPAL APRUEBA por unanimidad la dieta de concejales de 12 Unidades Tributarias Mensuales**



MUNICIPALIDAD DE CURARREHUE

**Municipalidad de Curarrehue, IX Región de la Araucanía  
Secretaría Municipal**

**ACUERDO N° 011**

EL CONCEJO MUNICIPAL APUEBA POR UNANIMIDAD, AUTORIZAR EL SANEAMIENTO DE TITULO DEL TERRENO DE PROPIEDAD DE LA MUNICIPALIDAD DE CURARREHUE, UBICADO EN EL SECTOR DE PICHICURARREHUE, QUE HA TENIDO OCUPACION MATERIAL POR MAS DE 5 AÑOS A LA FECHA POR LA SEÑORA LILIAN ORFELINA TIZNADO RIQUELME RUT. 6.661.999-0

**ACUERDO N° 012**

EL CONCEJO MUNICIPAL APUEBA POR UNANIMIDAD, SALIDA DE LOS SEÑORES CONCEJALES SONIA SABUGAL, FIDEL TRALMA, ADRIÁN BURDILES, BEATRIZ CARINAO, JORGE CALFUEQUE, JUAN CARLOS DONOSO A LA ASAMBLEA DE LA AMRA EL 28 DE DICIEMBRE A LAS 15:00 HRS EN TEMUCO